

# 哎哟 华文字真难写!

Students in pre-1970s Singapore had to learn the correct way of writing the Chinese script. **Ho Phang Phow** describes the painstaking process of mastering this craft.

**何炳彪**, 1964年毕业于南洋大学中文系文学士。1965至2000年任职于立化中学,担任中文教师、华文科主任兼文学史科主任、华文科部门主任等职位。曾任职教育部南区华文科主任以及教育部华文课程编纂员。所编辑的出版物包括多本学校特刊、海燕壁报、学生作品等刊物。

**Ho Phang Phow** graduated from Nanyang University with a degree in Chinese in 1964. As an educator, he held various positions between 1965 and 2000, including stints at River Valley High School and the Ministry of Education where he was a curriculum planner for Chinese as a second language. Ho has also edited several student works and anniversary magazines for schools and societies over the years.

Before the 1970s, students in Singapore were required to submit "writing assignments" for their Chinese lessons. These lessons trained students to write the Chinese script in the correct form and sequence – by following a set of rules based on type of stroke and its precise order. Over time, with the changes in the school curriculum, such assignments have disappeared, and unfortunately, along with it, an appreciation for the fine art of handwritten Chinese script.

Back then, an eight-volume series published in 1936 was the recommended textbook for students to learn to write Chinese script in Singapore schools. Copies of these long-forgotten assignment books have been preserved in the Chinese textbook collection of the National Library, Singapore – one of which is the focus of this article. More information on the collection can be found in an upcoming publication by the National Library entitled *Pages That Opened Our Minds: A Pictorial Catalogue of Chinese Textbooks in Singapore (1902–2015)*, to be published in March 2017.

国家图书馆收藏了不少二战前后华校的教科书,琳琅满目,有幼稚园的、小学和中学的,一本本,一套套,虽然陈旧,也有残缺,但是小心翻阅,越看越兴奋。这都是我国华校教育留下来的瑰宝啊!

如今这些瑰宝将收入于2017年3月出版的《开卷有益·润物无声:新加坡华文教科书图示目录(1902–2015)》,本人也受邀为此书撰稿。一次,在翻查的过程中,突然发现一套《写字练习本》,供初级小学用,商务版,1936年初版,惊喜极了。

大概是七十年代,华文老师不必批阅学生每周大小楷的作业,学生似乎都解脱了。从此以后,有心学习毛笔字的学生,成为了“书法学会”的会员。

今时今日,科技发达,有了电脑和手机,很多人都成了“一指神功”的高手,轻轻一按,你要的东西立刻出现在眼前,方便极了。但是,也有出现尴尬的状况,当你身边没有这些工具的时候,要写的字,想不起来,想起来又写不出来。因此,过于依赖科技产品,不知是喜还是悲

这套《写字练习本》,内容丰富,条理分明,按部就班,学习有序。学生若能拨出一时间来写字,不但对语文的学习有热情,对文化的了解有深爱,也是一种艺术的享受呢!

## 看一看: 书目资料

书名:《写字练习本》(初级小学),全八册  
编校:顾志贤,沈百英  
出版:商务印书馆  
版次:1936年初版  
馆藏:新加坡国家图书,杨善才馆藏(索书号:RCLOS 495.111 XZL-[YOS])



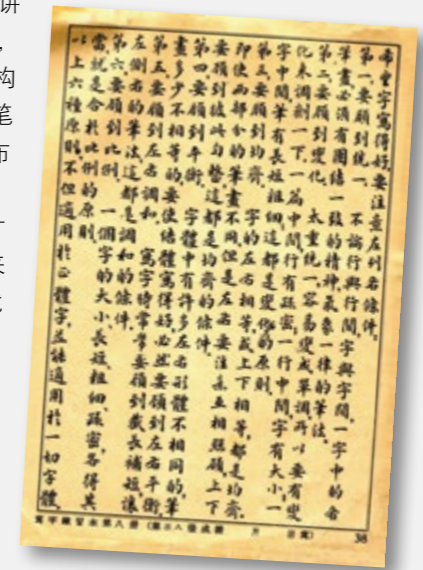
## 提一提: 本书特点

• 毛笔字和硬笔字的分别,只是应用不同书写工具写出来的字。写字的方法,基本原理是大同小异的,如写字讲究笔顺,要把字写好,就必须根据字的结构来写,哪笔先,哪笔后,左右上下怎样布置……都要按次序,好像建房子一样,才不会东歪西倒,写来写去,顺笔下来,就像流水顺势而下,通畅无阻,字才写得漂亮。

• 根据本书所提供的写字方法,如果儿童认真学习,耐心练习,不但可以掌握好写字的基本功,也能写出一手漂亮的字。

## 说一说: 课本背景<sup>1</sup>

- 本书专供儿童练习写字之用,故定名为《写字练习本》。
- 本书共分八册,每册40页,适供一学期中每周练习两次之用。
- 本书根据新课程标准编辑,内容选取实用材料,涵盖面广。
- 练习写字的内容有:标语、警句、自省语、布告、广告、传单、通启、便条、请帖、留言、书信、儿歌、新诗、故事、史话、物谜、字谜、格言、谚语、对联、宣言等。
- 有关写字指导法,如:执笔法、笔顺等,依程度深浅分编于各册中。
- 本书根据时令排列,并顾及前后联络。应用时尽可自由采用,不必呆照顺序练习;尤其是设计的材料,更需要相机活用。
- 每册书后,附有写字标准、俗体字例,或碑帖举例等参考资料。
- 本书以毛笔字为主。

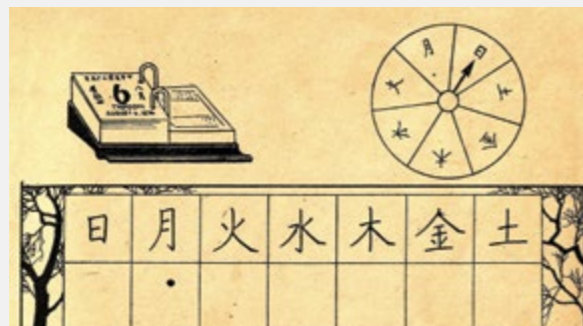


## Notes

<sup>1</sup> 摘自“编辑大意”。

### 读一读：课文内容

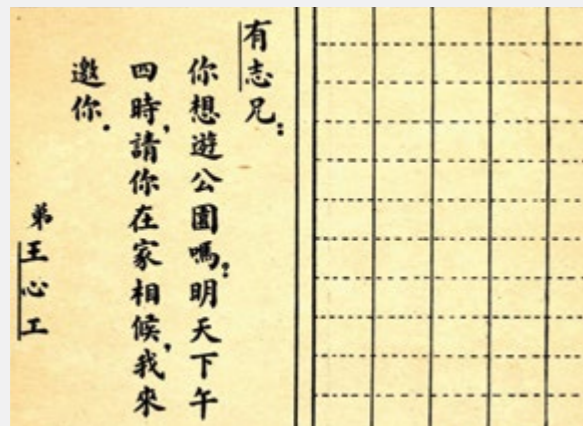
- 本书为引起儿童练习写字的兴趣,有些练习附有插图,如第二册、第三张:图为日曆,练习写的字,即有关日、月、火、水、木、金、土。



- 通过写字,了解了写字的方法,如笔顺、结构等。



- 通过写字的练习,得到不少生活常识、待人处事、学习修养以及各类实用文的写法等,如第三册、第21张“短信”等。



- 项目多,取材广,让儿童提高了练习写字的兴趣。



- 练习写字的格式也多变化,让儿童懂得和学习掌握不同的要求,写出端正的字,如:格子小,字要写得小;格子大,字要写得大;无格子,字体大小要有分寸。横写、直写,一样要掌握好。



### 练一练：写字小贴示

竹字寫在頭上,改成扁形,直改點,如竹。

石	蠟	粉	鉛	鋼	毛
筆	筆	筆	筆	筆	筆

木字寫作偏旁,末筆改點,末一筆才成齊。

整	清	簡	樸	迅	確
齊	潔	單	素	速	實

土字寫在旁邊,末一筆改成起,如土。  
水字寫在旁邊,改為三點,如水。

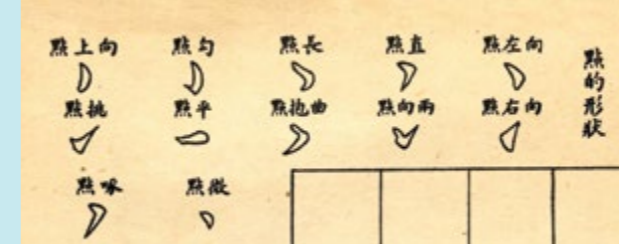
塊	墨	墨	墨	墨	朱
墨	膠	水	油	汁	墨

肉字作偏旁,末筆改起,如肉。  
衣字作偏旁,改成衣。

吃	肉	不	如	吃	豆	腐
又	省	錢	來	又	滋	補

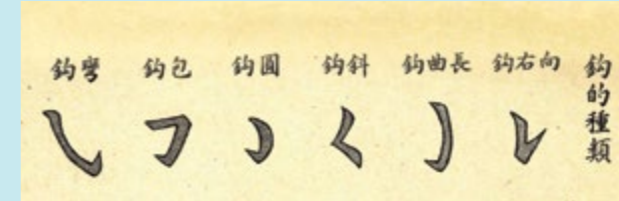
點的寫法有許多樣子

自己	不	作	虧	心	事	
半	夜	打	門	勿	吃	驚



雨字寫在上面,改成雨。  
羊字寫在上面,中豎可以不出頭,如羊。

十	二	月	二	十	五	日
雲	南	起	義	紀	念	日



肉字作偏旁,末筆改起,如肉。  
衣字作偏旁,改成衣。

吃	肉	不	如	吃	豆	腐
又	省	錢	來	又	滋	補



有的字是左右兩部分拼合的。  
如:好曠課跳跑吃封補時動

好	學	生	不	曠	課
---	---	---	---	---	---

